

# Jer

## Chapter 43

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּהּ	כָּלֹות	וִרְמִיתֹו	לְדָבָר	אֱלֹהִים	יְהֹוָה	רְבָרִי	כָּלֶل	אָתֶ-	הָעָם	כָּלֶל	אָל-	לְדָבָר	וַיֹּהּ	1
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H1961</a>		
אָשֶׁר	שָׁלֹחּוּ	יְהֹוָה	אֱלֹהִים	אֱלֹהִים	אָתֶ-	כָּלֶל	הָדָבָרִים	הָאֱלֹהִים						
<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0430</a>			<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7971</a>				

সুতরাং যিরমিয়া প্রভু তাদের ঈশ্বরের সব বার্তা তাদের বলে শেষ করেছিল। যিরমিয়া সবকিছু তাদের বলেছিল যা যা প্রভু তাকে এই লোকদের বলতে পাঠিয়েছিলেন।

וַיֹּאמֶר	עָזָרִיתָה	בָּנָה	2												
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5838</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1955</a>	<a href="#">H3110</a>	<a href="#">H1955</a>			<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2086</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7143</a>	<a href="#">H0413</a>	
יְרִמְיָה	שָׁקָר	אָתָה	מִדְבָּר	לֹא	שָׁלֹחּ	לֹא	מִדְבָּר	אָתָה	לֹא	שָׁלֹחּ	לֹא	מִדְבָּר	אָתָה		
<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H3414</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H8033</a>	
לְגֹזֶר	שָׁמֶן														

হোশয়িয়ের পুত্র অসরিয় ও কারেহের পুত্র যোহানন এবং আরও কিছু মানুষ ভীষণ অহঙ্কারী এবং একগুঁয়ে ও জেদী তারা যিরমিয়ার প্রতি ঝুঁক্দি হয়ে উঠেছিল। ঝুঁক্দি জনতা যিরমিয়াকে বলেছিল। “তুমি মিথ্যে বলছো যিরমিয়া প্রভু। আমাদের ঈশ্বর তোমাকে আমাদের কাছে একথা বলতে পাঠাননি যে আমরা যেন মিশ্রে না যাই।”

לְהַמִּית	בָּרוּךְ	בָּנָה	3												
<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H1263</a>	<a href="#">H3778</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5496</a>	<a href="#">H5374</a>						
אָתָנָה	אָתָנָה	תְּתַת	תְּתַת	לְמַעַן	לְמַעַן	בְּנִי	אָתָה	מִסִּיתָה	גְּרוּתָה	בָּנָה	בָּנָה	בָּנָה	בָּנָה		
<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0853</a>				<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4248</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7143</a>	<a href="#">H3110</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0853</a>		
וְלֹא	שָׁמַע	יְהֹוָה													

যিরমিয়া আমাদের মনে ইচ্ছে নেবিয়ের পুত্র বারাক তোমাকে উৎসাহ যোগাচ্ছে আমাদের বিরুদ্ধে চরণ করার জন্য। বারাক চায় আমাদের বাবিলের লোকদের হাতে তুলে দিতে। সে চায় আমাদের ওরা হত্যা করকু কিংবা আমাদের বন্দী করে বাবিলে নিয়ে যাক।”

לְשָׁבֵת	בָּנָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּנָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	4	
<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7143</a>		<a href="#">H3110</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>			
יְהֹוָה	בָּנָה	בָּנָה	בָּנָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּנָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה	בָּনָה		
<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H0776</a>														
בָּנָה	יְהֹוָה														

তারপর যোহানন। সেনা প্রধানরা এবং সমস্ত লোক প্রভুর আদেশ মান্য করল না এবং

שָׁבוֹ	אֲשֶׁר־	יְהוָה	שְׁאָרִית	כָּל־	אַתָּה	הַחִילִים	שְׁנִי	וְכָל־	קָרְתָּה	בָּזָן	יְוָתְנָה	וַיַּקְרַב	5
<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H7611</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7143</a>		<a href="#">H3110</a>	<a href="#">H3947</a>	
					יְהוָה:	בָּאָרֶץ	לְגֹורֶר	שֶׁם	נְרַחֲיוֹן	אֲשֶׁר	הַגּוּם	מְכֻלָּה	
					<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H5080</a>			<a href="#">H3605</a>	

ଯିହୁଦାର ଲୋକଦେର ନିୟମେ ମିଶରେ ଚଳେ ଗିଯାଇଛିଲା ଅତିତେବେ ଶକ୍ତିବାହୀନୀ ଏ ଲୋକଦେର ଯିହୁଦା ଥିବେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେଶେ ନିୟମେ ଚଳେ ଗେଲେବେ ତାରା ଆବାର ଯିହୁଦାତେଇ ଫିରେ ଏସେଛିଲା

אֲשֶׁר	הַנֶּפֶשׁ	כָּל-	וְאַתָּה	הַמֶּלֶךְ	בְּנֹות	וְאַתָּה	הַטְּרִיף	וְאַתָּה	הַנְּשִׁים	וְאַתָּה	הַגְּבָרִים	וְאַתָּה	הַנְּגָבִים	וְאַתָּה
	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H0853</a>		
וְאַתָּה	יְרִמְיָה	שָׁפֹן	כָּוֹן	אֲחִיקָּם	כָּוֹן	גָּדְלִיהָו	אַתָּה	טְבָחִים	רְבָּע	גְּבוּרָהָנוּ	הַלִּית			
<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H0296</a>			<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H2876</a>		<a href="#">H5018</a>	<a href="#">H3240</a>			
									כָּוֹן	גָּרִיהָו:				
									<a href="#">H5374</a>		<a href="#">H1263</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5030</a>	

এবার যোহানন ও তার সেনা প্রধান সমস্ত পুরুষ[] মহিলা[] শিশু এবং রাজকন্যাদের মিশরে নিয়ে গেল[] বাবিলের রাজার বিশেষ রক্ষাদের প্রধান[] নবুরবদন[] গদলিয়কে ঐ লোকদের তত্ত্বাবধানে রেখেছিলেন[] সে ভাববাদী যিরমিয় এবং নেরিয়ের পুত্র বারুককেও মিশরে নিয়ে গিয়েছিল[]

ס	תchapנַחַס:	עדֵ	וַיָּבֹא	יְהוָה	בְּקֹל	שְׁמַעְ	לֹא	כִּי	מִצְרִים	אָרֶץ	וַיָּבֹא	7
—	—	H8471	H5704	H0935	H3068	H8085	H3808	—	H4714	H0776	H0935	—

প্রভুর বারণ না শুনে তারা গিয়ে উঠল মিশেরের উত্তর পর্বাঞ্চলের তফনহেষ শহরে।

ל אמר:	ל אמר:	בתחפנש	ירמיהו	אל-	יהוה	דבר	ויהי	8
—	—	—	—	—	—	—	—	
H0559	H8471	H3414	H0413	H3068	H1697	H1961		

তফনহেষ শহরে ঘিরমিয় প্রভুর বার্তা পেয়েছিল[] এই হল প্রভুর বার্তা[]

“ঘিরমিহু যাও কিছু বড় আকারের পাথর জোগাড় করে আনো। তফনহৈষ শহরে ফরোনের প্রাসাদের সামনে মাটি ও ইঁটের তৈরী ফুটপাতে পাথরগুলি পঁতে ফেল। ঘিরহুর লোকদের ঢোক্রে সামনেই তমি এই পাথরগুলি মাটিতে পঁতবে।

אַתָּה	וְלֹקְחָתִי	שְׁלָתִי	הַגְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אַלְתִּי	צְבָאותִי	יְהֹוָה	אָמַרְתִּי	כָּהֵךְ	אַלְיָהִם	וְאַמְרָתִי
H0853	H3947	H7971	H2009	H3478	H0430		H3068	H0559	H3541	H0413	H0559
גְּבוּכָרָאֵץ	מַלְךָ	בְּכָלָ	עַבְרִי	וּשְׁמַתִּי	כָּסָאוֹ	מִנְעָלָל	לְאָגְנִים	הַאֲלָהָה	אָשֵׁר	טָמֵנְתִי	וְ
6	H2934		H0428	H0068	H4605	H3678		H5650	H0894	H4428	H5019
אַתָּה [שְׁפָרוּרְוָן] (שְׁפָרִירְוָן) עַלְיָהִם:											
								H8237	H8237	H0853	

সেই সময় তুমি এই লোকদের উদ্দেশ্যে বলবে॥ 'প্রভু সর্বশক্তিমান ইশ্বায়েলের ঈশ্বর বলেছেন॥ আমি আমার ভূত্য বাবিলের রাজা নবুখন্দিত্সরকে এখানে আনব এবং তার সিংহাসনে যে পাথরগুলি আমি পুঁতেছি তার ওপর রাখব॥ নবুখন্দিত্সর এখানেই তার মাথার ওপর ছান্দোয়া থাণ্ডিয়ে সিংহাসনে বসবে॥'

לְשָׁבֵי	לְשָׁבֵי	וְאַשְׁר	לְמִנְוִת	לְמִנְוִת	אֲשֶׁר	מִצְרִים	אָרֶץ	אָתֶךָ	וְהַכָּה	( וְבָאָה )	11
			<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H4194</a>		<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0935</a>
									לְחַרְבָּה:	וְאַשְׁר	לְחַרְבָּה

সে আসবে এবং মিশর আক্রমণ করবে॥ কাউকে মেরে ফেলা হবে॥ কাউকে বন্দি করা হবে এবং অপর কাউকে যুদ্ধে নিহত করা হবে॥

כָּאַשְׁר	מִצְרִים	אָרֶץ	אָתֶךָ	וְעַתָּה	וְשֵׁבֶם	וְשְׁרָפָם	מִצְרִים	אַלְגָּנוֹ	בְּבָתִי	אָשָׁ	וְחַצְתִּי	12
		<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7617</a>	<a href="#">H8313</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H3341</a>	
					בְּשָׁלֹום:							

মিশরের মূল্যহীন মূর্তিগুলো সে নিয়ে চলে যাবে॥ তারপর সে ভাস্ত দেবতাদের সমস্ত মন্দিরগুলোতে আগুন লাগিয়ে দেবে॥ একজন মেষপালক যেমন তার পোশাক থেকে ছারপোকা বেছে তার পোশাকাদি পরিষ্কার করে তেমন করেই নবুখন্ত্রিস্সর মিশরকে পরিষ্কার করবে॥ তারপর সে নিরাপদে মিশর ত্যাগ করবে॥

יְשָׁרֵךְ	מִצְרִים	אָלְהִיָּה	בְּתִי	וְאַתָּה	מִצְרִים	בְּאָרֶץ	אֲשֶׁר	שְׁמַשְׁבִּית	מִזְבֵּחַ	אָתֶךָ	וְשֵׁבָר	13
		<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H1053</a>	<a href="#">H4676</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7665</a>	
										בְּאָשָׁ:		

[H0784](#)

সুর্য দেবতার মন্দিরে সমস্ত স্মরণস্তুগুলি নবুখন্ত্রিস্সর ভেঙে দেবে॥ এবং সে মিশরের মূর্তিসমূহের সমস্ত মন্দিরে আগুন লাগিয়ে দেবে॥ তারপর সে নিরাপদে মিশর ছেড়ে চলে যাবে॥”